

ZA4542

**Flash Eurobarometer 202
Young Europeans**

**Country Specific Questionnaire
Latvia (Russian)**

QUESTIONNAIRE FL202

Доброе утро/ день, меня зовут _____ и я работаю в центре рыночных и социальных исследований Latvijas Fakti. Мы сейчас проводим опрос жителей Латвии в возрасте от 15 до 30 лет. Сколько в Вашем домашнем хозяйстве таких людей, возраст которых от 15 до 30 лет?

0 - 0 THANK AND TERMINATE [В данном исследовании мы хотим интервьюировать людей из этой возрастной группы и мне не разрешено интервьюировать кого-либо другого. Еще раз благодарю за Вашу отзывчивость и сотрудничество. Будете ли Вы заинтересованы принять участие в каком-нибудь следующем исследовании, которое мы будем проводить?

- 1 – Да
- 2 – Нет

1 - 1 CONTINUE WITH INTRO1
2 - 2 or more SKIP TO INTRO2

INTRO 1

Могу ли я, пожалуйста, говорить с этим человеком из Вашего домашнего хозяйства?

INTRO 2

Я хотел(-а) бы интервьюировать того человека в Вашем домашнем хозяйстве, возраст которого от 15 до 30 лет и у которого у последнего был день рождения. Кто это будет из тех людей, которых Вы назвали? Могу ли я говорить с ним?

ONCE ELIGIBLE RESPONDENT IS REACHED

Я хочу пригласить Вас принять участие в небольшом опросе новых граждан Европейского Союза. Опрос проводится от имени Европейской Комиссии. Пожалуйста, помогите нам своими ответами, это не займёт больше 8 минут. Опрос анонимный; Ваши ответы используются в обобщенном виде. Вы можете прервать интервью в любой момент, если Вы этого пожелаете.

.D1. Пол

(НЕ СПРАШИВАТЬ - ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ВАРИАНТ)

- Мужчина 1
- Женщина 2

D2. Сколько Вам лет?

- [][] лет
- [0 0] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

D3. Сколько Вам было лет, когда Вы полностью закончили дневное обучение?

(Запишите ВОЗРАСТ, КОГДА ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ОБУЧЕНИЕ)

- [][] лет
- [0 0] [ДО СИХ ПОР УЧИТСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ]
- [0 1] [НИКОГДА НЕ ПОСЕЩАЛ ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО

ЗАВЕДЕНИЯ]

- [9 9] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

D4. Говоря о Вашем теперешнем занятии, сказали бы Вы, что являетесь самозанятым, оплачиваемым работником, работник физического труда или же Вы не заняты профессиональной деятельностью? Означает ли это, что Вы ...

[ЕСЛИ ОТВЕТ ДАЁТСЯ ПО ОСНОВНОЙ КАТЕГОРИИ, ЗАЧИТАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Самозанятый	
→ i.e. :	- фермер / крестьянин, работник леса, рыбак..... 11
	- владелец магазина, ремесленник 12
	- Профессионал, имеющий частную практику (юрист, практикующий врач, бухгалтер, архитектор и тп.)..... 13
	- Руководитель предприятия..... 14
	- другое 15
- Наёмный работник	
→ i.e. :	- Профессионал, работающий по найму (врач, юрист, бухгалтер, архитектор 21
	- ведущий менеджер, руководитель предприятия (генеральный директор, коммерческий директор, другой директор) 22
	- руководитель среднего звена (средний менеджер), 23
	- Чиновник государственного учреждения 24
	- работник бюро 25
	- другой оплачиваемый работник (продавец, медсестра и т.п.) 26
	- другое 27
- Работник физического труда	
→ i.e. :	- мастер, бригадир..... 31
	- Работник физического труда..... 32
	- неквалифицированный работник физического труда.. 33
	- другое 34
- Не работает на оплачиваемой работе	
→ i.e. :	- Занимается домашним хозяйством..... 41
	- студент (дневное обучение)..... 42
	- пенсионер 43
	- Безработный либо временно не работающий 44
	- другое 45
- (Отказ)	99

D10. В Вашем домашнем хозяйстве являетесь ли Вы тем лицом, которое обеспечивает большую часть дохода домашнего хозяйства ?
(ЗАЧИТАТЬ)

- Да..... 1
- Нет 2
- [так же как другие]..... 3
- [Не знает/ НО]..... 9

IF CODE 2 IN D10

D11. Какое теперешнее занятие у лица, которое обеспечивает большую часть дохода домашнего хозяйства ? Можете ли Вы сказать, что он/она самозанятый работник, рабочий физического труда или бы Вы сказали, что он/она без профессиональной занятости? Это означает, что он/она ...

[ЕСЛИ ОТВЕТ ДАЁТСЯ ПО ОСНОВНОЙ КАТЕГОРИИ, ЗАЧИТАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Самозанятый
 - i.e. : - фермер / крестьянин, работник леса, рыбак..... 11
 - владелец магазина, ремесленник 12
 - Профессионал, имеющий частную практику (юрист, практикующий врач, бухгалтер, архитектор и тп.)..... 13
 - Руководитель предприятия..... 14
 - другое 15

- Наёмный работник
 - i.e. : - Профессионал, работающий по найму (врач, юрист, бухгалтер, архитектор 21
 - ведущий менеджер, руководитель предприятия (генеральный директор, коммерческий директор, другой директор) 22
 - руководитель среднего звена (средний менеджер), 23
 - Чиновник государственного учреждения 24
 - работник бюро 25
 - другой оплачиваемый работник (продавец, медсестра и т.п.) 26
 - другое 27

- Работник физического труда
 - i.e. : - мастер, бригадир..... 31
 - Работник физического труда 32
 - неквалифицированный работник физического труда.. 33
 - другое 34

- Не работает на оплачиваемой работе
 - i.e. : - Занимается домашним хозяйством..... 41
 - студент (дневное обучение)..... 42
 - пенсионер 43
 - Безработный либо временно не работающий 44
 - другое 45

- (Отказ) 99

D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...

- столица 1
- другой город..... 2
- сельская местность..... 3
- [Отказ]..... 9

D12. Скажите, пожалуйста, какой у Вас сейчас личный статус? Вы...
(ЗАЧИТАТЬ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- женаты/ замужем? 1
- не женаты/ не замужем, но сейчас живёте с партнёром? 2
- не женаты/ не замужем? 3
- в разводе? 4
- живёте раздельно? 5
- вдовец/ вдова? 6
- другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ) 7
- [отказ] (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ) 9

MAIN QUESTIONNAIRE

БУДУЩЕЕ ЕВРОПЫ

Q1. Я зачитаю Вам несколько высказываний о том, что для людей означает Европейский Союз. По каждому из них скажите, пожалуйста, означает ли это Европейский Союз для Вас лично или нет?

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- Да, это так 1
- Нет, это не так 2
- [Не знает/ НО] 9

- А) правительство Европы 1 2 9
- В) свобода путешествовать, учиться и работать в любом месте Европейского Союза 1 2 9
- С) средство для улучшения экономической ситуации в Европейском Союзе 1 2 9
- Д) способ защитить права граждан 1 2 9
- Е) много бюрократии, разбазаривание времени и денег 1 2 9
- Ф) риск потери нашей культурной идентичности/ многообразия ... 1 2 9

Q2. Согласны ли Вы или не согласны с дальнейшими высказываниями о том, что Европейский Союз принесёт в течении десяти лет?

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- согласен 1
- не согласен 2
- [Не знает/ НО] 9

- А) лучшее качество жизни большинству людей 1 2 9
- В) больше возможностей найти работу таким людям как я 1 2 9
- С) больше равноправия между мужчинами и женщинами 1 2 9
- Д) меньше дискриминации по отношению к иностранцам и людям из других культурных и этнических групп 1 2 9
- Е) будет проще путешествовать, учиться, работать и жить где угодно в Европе 1 2 9
- Ф) больше социальных проблем (безработица, забастовки) 1 2 9
- Г) Европейский Союз больше не будет существовать 1 2 9

ГРАЖДАНСТВО/УЧАСТИЕ/ДЕМОКРАТИЯ/ИНФОРМАЦИЯ

Q3. Что Вы регулярно делаете в своё свободное время?

(НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ – СПИСОК КОДОВ – ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

- читает 01
- посещает кино, театры или концерты 02
- смотрит ТВ 03
- слушает музыку 04
- делает покупки 05
- использует интернет, играет в видео игры 06
- прогуливается, катается на велосипеде, занимается спортом 07
- встречается с друзьями, идёт потанцевать, выпить или поесть вне дома 08
- играет на каком-нибудь инструменте 09
- участвует в добровольной или общественной работе 10
- помогает в домашней работе 11
- делает какую-то работу за деньги 12
- [ДРУГОЕ] 13
- [Не знает/ НО] 99

Q4. Являетесь ли Вы членом какой-нибудь организации?

(ЗАЧИТАТЬ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- Да 1
- Нет 2
- [Не знает/ НО] 9

[Если в Q4 ответ “да”, Q4=1, в противном случае перейти к Q6]

Q5. Вы являетесь членом организации какого типа?

(НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ – СПИСОК КОДОВ – ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

- A) Спортивный клуб/ объединение 01
- B) молодежные организации (скауты, молодёжные клубы) 02
- C) профсоюзы 03
- D) политические партии 04
- E) движения или организации прав человека 05
- F) организации защиты животных, среды 06
- G) религиозные или приходские организации 07
- H) культурные или художественные объединения 08
- I) потребительские организации 09
- J) клубы/объединения увлечений или специальных интересов (клубы коллекционеров, фанклубы, компьютерные клубы и т.д .) 10
- K) Другие клубы или организации 11
- L) [Не знает/ НО] 99

Q6. Заняты ли Вы какой-нибудь добровольной деятельностью?

(ЗАЧИТАТЬ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- Да 1
- Нет 2
- [Не знает/ НО] 9

Q7. Что из следующего, по Вашему мнению, означает “быть гражданином Европейского Союза”?

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- назвал 1
- не назвал 2
- [Не знает/ НО] 9

- A) право переселиться на постоянную жизнь в любую страну Европейского Союза 1 2 9
- B) право работать в любой стране Европейского Союза 1 2 9
- C) право выбирать и быть выбранным на выборах самоуправления даже если вы гражданин другой страны-участницы 1 2 9
- D) доступ к здравоохранению и социальным гарантиям в любом месте Европейского Союза 1 2 9
- E) возможность учиться в любой стране Европейского Союза 1 2 9

Q8. Из какого из следующих источников Вы узнали о Ваших правах и обязанностях как гражданина сегодняшней Европы?

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- назвал 1
- не назвал 2
- [Не знает/ НО] 9

- A) политические партии/ избирательные кампании 1 2 9
- B) Европейские институты 1 2 9
- C) публичные институты местного, регионального или национального уровня 1 2 9
- D) семья, друзья 1 2 9
- E) молодёжные организации/ молодёжные клубы 1 2 9
- F) школа, университет 1 2 9
- G) Меди 1 2 9

Q9. Что из следующего помогло бы Вам быть активнее, как гражданину в обществе?

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- назвал 1
- не назвал 2
- [Не знает/ НО] 9

- A) если бы возраст выбирать был ниже 1 2 9
- C) если бы в школах была введена обязательная учебная программа о гражданстве 1 2 9
- D) если бы было доступно больше программ, которые побуждают к добровольной работе 1 2 9
- E) если бы проходили консультации с молодыми людьми до принятия таких публичных решений, которые относятся к ним 1 2 9

Q10. Какая из следующих политических акций, по Вашему мнению, САМАЯ ВАЖНАЯ, для обеспечения того, чтобы Ваш голос услышали политики? Я зачитаю шесть акций и какая из них самая важная!

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- подписание петиций 1
- вступление в политическую партию 2
- участие в демонстрациях 3
- вступление в профсоюз 4
- быть членом или поддерживающим НГО 5
- участвовать в дебатах с политиками, которые принимают решениеб 6
- [другое] 7
- [Не знает/ НО] 9

Q10A Голосовали ли Вы на выборах или референдуме (местных, региональных, национальных) в течении последних трёх лет? Если таких в Вашей стране не было или в то время у Вас не было права голосовать, пожалуйста, скажите

(ЗАЧИТАТЬ)

- ДА, голосовал на выборах или референдуме 1
- НЕТ, не голосовал на выборах или референдуме 2

- НЕТ, так как здесь не было выборов или референдума..... 3
- Нет, так как у Вас не было права 4
- [Не знает/ НО]..... 9

Q10B Здесь различные пути, как включиться в политическую жизнь, что бы быть уверенным, что Ваш голос услышали создатели политики. Делали Вы что-нибудь из следующего в течении последнего года.

[ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ]

- Да 1
- Нет 2
- [Не знает/ НО] 9

- a) работали в политической партии или группе действия? 1 2 9
- b) проявляли активность или были членом профсоюза 1 2 9
- c) работали в негосударственной организации или объединении 1 2 9
- d) подписывали петицию 1 2 9
- e) участвовали в публичной демонстрации 1 2 9
- f) высказывали своё мнение в прямой дискуссии/форуме 1 2 9

Q11. Можете ли Вы сказать, что очень заинтересованы, заинтересованы, не заинтересованы, совсем не заинтересованы в том, что происходит в политике и в общественной жизни :

(ЗАЧИТАТЬ – ОДИН ОТВЕТ В КАЖДОМ РЯДУ)

- очень заинтересован 4
- заинтересован 3
- не заинтересован 2
- совсем не заинтересован 1
- [Не знает/ НО] 9

- A) ..в Вашем городе или в Вашем регионе 1 2 3 4 9
- B) ..в Вашей стране..... 1 2 3 4 9
- C) ..в Европейском Союзе 1 2 3 4 9

ЗАНЯТОСТЬ, СОЦИАЛЬНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ОБРАЗОВАНИЕ/СБАЛАНСИРОВАННОСТЬ СЕМЕЙНОЙ И РАБОЧЕЙ ЖИЗНИ

Q12. Если бы Вы искали работу, какая САМАЯ ВАЖНАЯ ПРИЧИНА, почему могли бы её не найти?

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- потому что не получил соответствующей профессиональной ориентации в школе..... 1
- потому что здесь не достаточных возможностей обучения 2

- потому что у меня нет достаточного практического опыта..... 3
- потому что в Латвии не хватает возможности работы 4
- [Я нашел бы работу без трудностей] 5
- [другое]..... 6
- [Не знает/ НО] 9

Q13. Кто обеспечил бы Вам ЛУЧШУЮ поддержку при поиске работы? Выберите, пожалуйста, один из списка, который я Вам зачитаю

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- школа/ университет 1
- служба занятости 2
- молодёжные организации..... 3
- социальные службы 4
- компании 5
- [другое]..... 6
- [ни одно]..... 7
- [Не знает/ НО] 9

Q14. По Вашему мнению, что является ОСНОВНОЙ ПРИЧИНОЙ, почему взрослая молодёжь живёт у своих родителей дольше, чем это было раньше? Выберите, пожалуйста, опять одну из перечня, который я зачитаю.

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- они не могут позволить себе переселиться жить в другое место 1
- они женятся/ выходят замуж позже, чем делали это раньше 2
- здесь не достаточно доступного жилья..... 3
- они хотят все домашние удобства без какой-либо ответственности4
- им финансово надо поддерживать своих родителей..... 5
- [другие причины] (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ) 6
- [Не знает/ НО] 9

Q15. Я выставлю пять вещей, которые могли бы создать трудности, если бы кто-то хотел работать за границей. Если бы Вы искали работу за границей. что было бы ОСНОВНОЙ трудностью для Вас? Выберите, пожалуйста, один ответ.

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- я не знал бы как найти работу 1
- у меня были бы языковые трудности..... 2
- я не мог бы это позволить 3
- у меня были бы административные трудности 4
- у меня были бы трудности добиться признания моей квалификации5
- [другое]..... 6
- [не было бы трудностей] 7

- [не заинтересован работать за границей] 8
- [Не знает/ НО] 9

Q16. Если Вы являетесь/ были безработным, что из следующего Вы СКОРЕЕ ВСЕГО

сделали бы? Выберите, пожалуйста, одну из следующих 6 возможностей!
(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- взял бы любую работу, без условий 1
- взял бы любую работу, с условиями (такими как: стабильная, хорошо оплачиваемая и т.д.) 2
- работал бы на добровольной работе, в социальной активности без оплаты 3
- пробовал бы создать свою компанию 4
- работал бы в “теневой экономике”, то есть, не декларируя свои доходы 5
- стал бы учеником/ стажером или посещал курсы обучения 6
- [продолжал бы искать подходящую себе работу] 7
- [другое] (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ) 8
- [Не знает/ НО] 9

Q17. Какое из следующих качеств, по Вашему мнению, для Вас наиболее полезно, при поиске хорошей работы? Я зачитаю шесть возможностей и Вы выберите ТОЛЬКО ОДНУ, которую Вы считаете САМОЙ ПОЛЕЗНОЙ из всех.

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- знание иностранного языка 1
- знание ИТ, компьютера, технологий коммуникации 2
- навыки предпринимательской деятельности, знания о мире бизнеса 3
- навыки коммуникации и групповой работы 4
- хорошая внешность 5
- обучится работе или окончить курс обучения 6
- [другое] 7
- [Не знает/ НО] 9

Q18. Как Вы получаете БОЛЬШУЮ ЧАСТЬ своих денег?

(ЗАЧИТАТЬ – МЕНЯТЬ ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ – ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

- у меня постоянная работа 1
- пособие по безработице или социальное пособие 2
- пособие на обучение или стипендия 3
- родственники, партнёр 4
- случайная работа 5
- работа в “теневой экономике” 6
- [другое] 7
- [Не знает/ НО] 9